

Cycle 4 et 2nde

S6 : ILLUSIONS PERDUES : LE LIVRE OU LE FILM ?

Thèmes du programme de 4^{ème} de Français
« Regarder le Monde : la fiction pour interroger le réel » ou **« Individu et société : confrontation des valeurs »** en 2^{de} « le roman et le récit du XVIII^{ème} siècle au XXI^{ème} siècle »

Objectifs d'apprentissage visés :

- Découvrir et mieux comprendre le style d'écriture de Balzac grâce à l'étude du texte et du film.
- Identifier les choix d'adaptation et leurs effets sur le récit.
- Analyser la critique du monde social et des médias.

Prérequis : cette séquence trouve son sens pour des élèves qui peuvent voir le film *Illusions Perdues* de Xavier Giannoli (2021) entre la séance 1 et la séance 2 et disposent du texte dès le début.

Matériel :

- Document élève : Fiche d'activité
- Version du roman format papier (selon le choix de l'enseignant d'étudier toute l'œuvre en 2^{de}, la deuxième partie ou des extraits précis). Des extraits imprimables sont disponibles en ligne si seule l'étude d'extraits est envisagée
- Annexe : bande annonce du film *Illusions Perdues* (2021) de Xavier Giannoli
 URL : https://www.youtube.com/watch?v=umiWu_sjRhq

PHASES

ORGANISATION

DÉROULEMENT

MATÉRIEL

SÉANCE 1 : 1H

Introduction de la séquence, présentation des œuvres et initiation à la démarche comparatiste

En classe entière

1. Présentez, comme pour les autres séances cycle 4 et lycée la séquence dans son ensemble : le titre, la tâche finale, les notions qui seront abordées et le thème associé au programme. L'enseignant choisira d'étudier tout ou partie de la fiche, ainsi que tout ou partie de l'œuvre.

2. Posez la problématique de la séquence « [Quelles questions posent l'adaptation d'une œuvre littéraire classique au cinéma ?](#) »

3. Distribuez la fiche élève puis visionner en classe la bande-annonce.

4. En classe entière, ou en sous-groupes, les élèves pourront répondre aux deux questions suivantes :

- Quels sont vos premiers constats concernant l'adaptation du roman de Balzac en film ?
- Quelles différences observez-vous à ce stade entre les deux œuvres ?

NB : À ce stade de la découverte de l'œuvre les élèves pourront remarquer que le film semble très fidèle au roman concernant les décors et les personnages. On constate que le réalisateur connaît très bien l'œuvre de Balzac et l'a beaucoup étudiée. Il semble se concentrer sur une seule partie du roman, la seconde « Un grand homme de province à Paris » pour le film. L'enseignant peut aller plus loin ici en évoquant les choix du réalisateur qu'il explique dans le dossier de presse associé au film (cf. ressources en fin de fiche).

5. Pour conclure cette séance, amenez les élèves à adopter un point de vue comparatiste en mettant en lumière quelques grandes problématiques de l'adaptation d'un roman au cinéma :

- Le traitement des descriptions : Un long passage descriptif dans un roman peut être résumé en un simple plan au cinéma, qu'il s'agisse d'un personnage (apparence, vêtements) ou d'un lieu.


- Document élève : Fiche d'activité
- Version du roman papier (quelques exemplaires à feuilleter pour la classe si l'œuvre complète n'est pas étudiée)
- Annexe : bande annonce du film *Illusions Perdues* (2021) de Xavier Giannoli
 URL : https://www.youtube.com/watch?v=umiWu_sjRhq

PHASES	ORGANISATION	DÉROULEMENT	MATÉRIEL
		<ul style="list-style-type: none"> • Le point de vue et la narration : Balzac utilise un narrateur omniscient, tandis qu'au cinéma, ce rôle peut être supprimé ou redistribué à travers les dialogues, la mise en scène ou bien encore une voix-off. • L'adaptation de l'intrigue : Le roman de Balzac est riche en intrigues et en personnages, mais le format du film impose des choix : certaines intrigues sont condensées ou supprimées pour des raisons de durée et de clarté. • L'actualisation du propos : Certains éléments historiques ou subtilités du texte original peuvent être simplifiés ou adaptés afin d'être mieux compris par un public contemporain. • Lorsqu'un réalisateur choisit d'adapter une œuvre classique, c'est souvent parce qu'il y perçoit une résonance avec des problématiques actuelles. Son travail consiste alors à faire en sorte que le film entre en écho avec les préoccupations de son époque, afin que le spectateur puisse y voir un reflet du monde dans lequel il vit. <p>Ainsi, en guidant les élèves à réfléchir à ces aspects, on leur permet de comprendre qu'adapter une œuvre, c'est nécessairement la transformer, tout en respectant son essence.</p>	

La classe visionne le film.

Ensuite, les élèves répartis en binômes pourront choisir un personnage (sauf Nathan, inexistant dans l'œuvre de Balzac) et faire une recherche sur sa vie à partir du recueil des personnages de la Comédie Humaine : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k114753j/f96.item>

SÉANCE 2 : 1H

Les personnages du roman et leurs adaptations	<p>En classe entière. Puis sous-groupes</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Introduisez le second thème d'étude autour des personnages en évoquant l'immensité de la Comédie Humaine, son ambition et la profondeur de ses personnages, inspirés du réel. Faites le lien entre les impressions des élèves et les recherches qu'ils ont effectuées à l'issue de la projection du film sur l'histoire du personnage dans Gallica. 2. Remémorez deux scènes du film : <ul style="list-style-type: none"> • La rencontre de Lucien, accompagné de Lousteau chez Dauriat. Cette scène permet de présenter les personnages autour du monde du journalisme et de l'édition, ainsi que de rencontrer Nathan. • La scène finale. 3. Par petits groupes, proposez aux élèves de hiérarchiser la position sociale des personnages en fonction de leurs richesses et leurs privilèges. « Qu'est-ce qui vous a permis de le faire ? » <p>NB : Ici l'intention est de sensibiliser aux outils du romancier et du cinéaste pour rendre compte de tout cela.</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Concluez sur les stratégies du cinéaste pour restituer l'univers et le style balzacien (voix off de la scène finale) et simplifier pour faciliter l'histoire à l'écran avec la création du personnage de Nathan (fusion de plusieurs personnages du livre). 	<p>- Document élève : Fiche d'activité (suite)</p> 
---	--	--

PHASES

ORGANISATION

DÉROULEMENT

MATÉRIEL

SÉANCE 3 : 1H

La critique sociale

En classe entière

1. Introduisez le thème du jour : la critique sociale.
 « Comment la représentation des classes sociales et les rapports de pouvoir et de domination de l'époque ont-ils été traités par le roman et par le film ? »

2. Interrogez les élèves sur la réaction des personnages face aux enjeux suivants : le clivage entre ville et campagne à l'époque ; le statut social et les codes sociaux (la gestuelle, la tenue, le phrasé, les présentations etc.). Ainsi, le dialogue entre Monsieur du Châtelet et Madame de Bargeton éclaire, dans le roman, les enjeux de statut, et les faux pas que Madame de Bargeton ne doit pas faire pour "faire partie" de la haute société de l'époque.

Évoquez le début du film : l'arrivée en calèche.

3. Les spectacles parisiens : lieux de socialisation, pour se montrer, et représenter son rang. Lieux où naissent les rumeurs, où tout le monde s'observe et se toise.

Interrogez les élèves : « Que se passe-t-il pour nos personnages ? Comment dans le roman et dans le film les auteurs montrent la naïveté et le manque de codes sociaux de Lucien de Rubempré ? Quels effets cela a-t-il sur la relation entre Madame de Bargeton et Lucien ? »

Remémorez la scène du spectacle.

4. « Quels rôles jouent Madame d'Espars et Du Châtelet dans ces scènes ? Qu'incarnent-ils ? ». Montrez comment la gestuelle, les costumes, les coiffures, les regards, l'attitude physique, les dialogues, et les personnages en eux-mêmes permettent de peindre de façon réaliste ces rapports sociaux.

(Prérequis : les élèves ont lu le chapitre V de la deuxième partie du roman et ont lu le dossier sur le contexte historique dans la partie 3 de la fiche en guise de préparation)

- Document élève : Fiche d'activité (suite)

SÉANCE 4 : 1 À 2H

La presse et son rôle dans la société

En classe entière

Prérequis : les élèves ont lu le chapitre sur la rencontre avec Lousteau et le journal de la deuxième partie du roman, ainsi que le dossier sur le contexte historique de la fiche en guise de préparation.

1. Introduisez le thème de la presse de cette époque et de son essor.
NB : L'objectif est de montrer comment le roman aborde le rôle de la presse et ses pratiques parfois peu vertueuses, et comment le film a choisi de traiter et moderniser cet aspect.

2. Remémorez la scène de la découverte du journal.


3. Les pratiques de la presse : la vision libérale et la critique de la monarchie, la course pour l'argent, écrire en fonction du plus offrant, l'achat de la critique, la place de la publicité, le mépris pour la littérature parfois. Montrez aux élèves comment la presse est devenue un contre-pouvoir, et son rôle très influent dans la société de l'époque.

4. Lisez l'éclairage historique « L'essor de la presse écrite après la Révolution

- Document élève : Fiche d'activité (suite)

PHASES	ORGANISATION	DÉROULEMENT	MATÉRIEL
		<p>française (1789) » proposé sur la fiche élève. Faites reformuler aux élèves les informations historiques qu'ils ont découvertes.</p> <p>5. Faites un parallèle avec le poids de la presse aujourd'hui, les conséquences lorsqu'elle n'est plus libre, et comment les régimes autoritaires s'attaquent encore aujourd'hui systématiquement à cette profession.</p> <p>À l'époque de Balzac, la profession n'est pas encore bien structurée, elle l'est aujourd'hui. Invitez les élèves à commenter.</p> <p>Pour aller plus loin, vous pourrez vous appuyer sur le dossier pédagogique du film (disponible sur le site : www.aliceetleon.com).</p>	

SÉANCE 5 : 1H

Conclusion : le film ou le livre ?	<p>En classe entière ou en sous-groupes</p>	<p>1. Faites une synthèse bilan de la séquence en faisant rappeler aux élèves la problématique de départ : Quelles questions posent l'adaptation d'une œuvre littéraire classique au cinéma ? Le film, par sa fidélité stylistique et en réactualisant le message de l'œuvre de Balzac, permet une adaptation pertinente du roman. La voix off et le personnage de Nathan (deux procédés) permettent de garder ce regard omniscient sur la vie des personnages et garder le "ton" balzacien. Le respect des lieux parisiens, les costumes et les décors pour le film donnent vie au XIX^{ème} siècle. L'arrivisme, la vanité, les illusions et désillusions sont davantage portés par les jeux d'acteurs, leur gestuelle, leurs attitudes. Les plans donnent vie à la critique acérée de Balzac sur les rapports sociaux.</p> <p>2. Parmi les grands sujets d'actualité abordés dans le roman et le film prenez pour exemple la critique de la presse/manipulation médiatique et l'obsession de la célébrité. La critique de la presse corrompue dont les pratiques sont décrites dans le roman et dans le film fait écho aux <i>fakes news</i>, à la désinformation et la pression que peuvent subir la presse/les médias de nos jours. La recherche de la reconnaissance (du buzz de ou de la notoriété sur les réseaux sociaux pour obtenir des vues) peut amener à la désillusion.</p> <p>NB : Mise en œuvre alternative : La conclusion pourra être demandée en fin de séquence en travail à la maison, puis corrigée en cours, selon le temps que vous souhaitez dédier à ce sujet.</p>	
------------------------------------	---	--	--

Prolongement possible :

- Projet d'écriture (en groupes ou en devoir à la maison)

Afin d'aider les élèves qui manquent d'idées pour la production d'écrit proposée en fin de fiche élève, voici 3 aides à la rédaction :

1. Créer une application révolutionnaire

Rêve : créer une application révolutionnaire et devenir une référence dans la Silicon Valley.

Obstacles : manque de financements, monde impitoyable, arnaques.

Choix final : retourner chez soi ou tout risquer pour persévérer.

À décrire : bureaux d'une start-up, café branché de San Francisco.

2. Percer dans le milieu artistique

Rêve : percer dans la musique, l'écriture, le cinéma ou une autre forme d'art.

Obstacle : contrat abusif, exploitation par un producteur ou éditeur, désillusion du milieu.

Choix final : changer de style et trahir son identité ou rester dans l'ombre.

À décrire : un studio d'enregistrement, une scène ouverte dans un bar, un atelier d'artiste.

3. Gagner sa vie en jouant à des jeux vidéo

Rêve : participer à des compétitions de jeux vidéo, décrocher des contrats avec des sponsors et vivre de sa passion.

Obstacles : difficulté à se faire remarquer, pression pour gagner, conflits d'équipe, fatigue physique et mentale.

Choix final : continuer à jouer amateur-riche ou abandonner et se réorienter vers une autre voie.

À décrire : salle de compétition, espace d'entraînement de l'équipe, équipement de jeu.

